

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/BOP/R/40

10 de febrero de 1998

(98-0475)

Comité de Restricciones por Balanza de Pagos

INFORME SOBRE LAS CONSULTAS CON LA REPÚBLICA ESLOVACA

1. El Comité de Restricciones por Balanza de Pagos celebró consultas con la República Eslovaca el 9 de octubre y el 17 de diciembre de 1997. Las consultas se llevaron a cabo bajo la presidencia del Sr. Peter R. Jenkins (Reino Unido) de conformidad con el mandato establecido en el párrafo 4 a) del artículo XII del GATT de 1994 y con el Entendimiento relativo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos. Con arreglo a lo previsto en el párrafo 2 del artículo XV del GATT de 1994, se invitó a participar en la consulta al Fondo Monetario Internacional.

2. El Comité tuvo ante sí los documentos siguientes:

WT/BOP/S/5	Documento de información preparado por la Secretaría
WT/BOP/G/5	Documento básico presentado por la República Eslovaca
WT/BOP/N/21 y Corr. 1 y 2	Notificación de la República Eslovaca
WT/BOP/N/28	Notificación de la República Eslovaca

FMI República Eslovaca: Recent Economic Developments, 3 de marzo de 1997.

Declaración preliminar del representante de la República Eslovaca

3. Las declaraciones preliminares figuran en los anexos I y II.

Declaración del representante del Fondo Monetario Internacional

4. Las declaraciones figuran en los anexos III y IV.

Debate en el Comité

i) Situación y perspectivas de la balanza de pagos; medidas alternativas para restablecer el equilibrio

5. Los Miembros reconocieron que la República Eslovaca se enfrentaba a un grave problema de balanza de pagos, ya que un déficit por cuenta corriente que se acercaba al 10 por ciento del PIB era insostenible, y las reservas se hallaban a un nivel bajo. No obstante, los Miembros señalaron que la aplicación de las políticas macroeconómicas apropiadas y, en particular, de restricciones fiscales, según las recomendaciones del FMI, era conveniente y produciría un alivio duradero. En ese contexto, los Miembros recomendaron también que se acelerase la reforma de los sectores bancario y comercial. Tras la suspensión de las consultas, en diciembre, los Miembros acogieron favorablemente la aprobación parlamentaria del presupuesto de 1998, que elevó los impuestos con objeto de reducir el déficit fiscal, y la nueva ley de quiebra que permitiría emprender la reestructuración necesaria.

ii) Sistema, método y efectos de la restricción

6. El Comité se felicitó por la pronta notificación del recargo a la importación y por el hecho de que se hubiese aplicado en función de los precios y con carácter general y de que se hubiese previsto un calendario para su eliminación gradual. Se destacó que el recargo, que había sustituido al sistema de depósitos previos a la importación, se aplicaba a un mayor número de productos que esta segunda restricción, aumentando así la protección. Algunos Miembros se preguntaron si el nivel del recargo era proporcional al problema. Otros sugirieron que la medida no era adecuada para resolver el problema de balanza de pagos, y otros que la medida estaba en conformidad con el artículo XII. Los Miembros propusieron que se acelerase el programa de reducción gradual, y algunos pidieron que el recargo se eliminase para finales de año.

Respuestas de la República Eslovaca

7. El representante reconoció que el recargo a la importación no era un sustituto de las políticas macroeconómicas, sino más bien una medida correctora a corto plazo, hasta que se produjera el efecto estabilizador de las políticas de reforma. Respecto al coeficiente del recargo, las autoridades habían determinado que un nivel más elevado afectaría a la competencia y desencadenaría tendencias inflacionarias, y el representante añadió que la aplicación del recargo era menos selectiva que la del sistema de depósitos previos a la importación.

8. En diciembre, el representante presentó un calendario de reducción revisado, en virtud del cual se aceleraría la reducción del recargo, que sería suprimido para el 1º de octubre de 1998.

Conclusiones

9. El Comité reconoció que la República Eslovaca se enfrentaba a dificultades de balanza de pagos, con un nivel bajo de reservas, según lo indicado por el FMI. El Comité se felicitó por la pronta notificación del recargo a la importación y del calendario para su eliminación gradual. Los Miembros se felicitaron también de que la medida se basara en los precios y se aplicara con carácter general.

10. Algunos Miembros se preguntaron si la medida constituía una respuesta adecuada al problema de balanza de pagos que la República Eslovaca tenía ante sí, y sugirieron que era más probable que el alivio duradero se lograra mediante la reforma estructural y el ajuste macroeconómico. Pidieron restricciones fiscales y la aceleración del plan de eliminación gradual.

11. Tras una breve suspensión de la consulta, la delegación eslovaca informó de que el Parlamento de su país había adoptado el presupuesto para 1998, en que se preveía una reducción del déficit fiscal. La ley de quiebra se había modificado; y se notificaría oficialmente una modificación del plan de eliminación gradual que daría como resultado la eliminación de la medida para el 1º de octubre de 1998.

12. Sobre esa base, el Comité acordó recomendar que, de conformidad con el párrafo 13 del Entendimiento, se considerase que la República Eslovaca cumplía las obligaciones impuestas por el GATT de 1994, a reserva de que respetase su calendario modificado. Se dio por entendido que cualquier incumplimiento del calendario se notificaría con rapidez para que el Comité pudiera reunirse.

ANEXO I

Declaración del representante de la República Eslovaca en la reunión del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos del 9 de octubre de 1997

Es para mi un privilegio tener la oportunidad de participar en nombre de la República Eslovaca en las consultas celebradas en el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos de la OMC.

Antes de exponer las razones para la aplicación de una medida restrictiva de las importaciones, de conformidad con las disposiciones correspondientes del artículo XII del GATT de 1994, desearía expresar mi reconocimiento a la Secretaría de la OMC y al FMI por la presentación de los documentos respectivos y su cooperación constructiva en el proceso preparatorio.

Permítanme pasar seguidamente al fondo de nuestras consultas. Puesto que los documentos respectivos contienen información detallada sobre la evolución macroeconómica, la cuenta corriente, las reservas de divisas y otros indicadores, desearía informar brevemente sobre las cifras y los cambios más recientes que se han producido en esos datos macroeconómicos.

Tras la evolución satisfactoria de los tres años anteriores, se están registrando nuevamente resultados positivos en el **PIB**, donde se ha constatado un crecimiento del 6 por ciento a precios constantes en el primer semestre del presente año. La **tasa de inflación** alcanzó un 6,1 por ciento y se ha mantenido relativamente baja por tercer año consecutivo. La moneda se ha mantenido estable en ese período, debido a la política y las medidas antiinflacionarias aplicadas por el Banco Nacional de Eslovaquia, que se exponen en detalle en el documento básico. Sin embargo, durante los últimos meses se han producido presiones cada vez más fuertes sobre el tipo de cambio de la corona eslovaca, causadas tanto por factores internos como externos.

Tras los resultados relativamente favorables obtenidos en el **comercio exterior** durante los años 1994 y 1995, reflejados en la balanza comercial y de servicios, en 1996 se registraron cambios negativos. Como resultado del crecimiento acelerado de las importaciones (aumento del 28,5 por ciento en cifras anuales) y del crecimiento considerablemente reducido de las exportaciones (aumento del 6,1 por ciento solamente), se registró un ingente déficit comercial por valor de 2.300 millones de dólares EE.UU. Esta evolución sumamente negativa continuó en el primer semestre del presente año y el déficit de la balanza comercial ascendió a 986 millones de dólares EE.UU., cifra superior a la del mismo período del pasado año. Cifras no oficiales correspondientes a agosto muestran que el déficit alcanzó 1.100 millones de dólares EE.UU.. Además, se constató una evolución bastante desfavorable de la balanza de servicios, que había sido un factor decisivo en la generación de superávit por cuenta corriente en años anteriores.

En la estructura territorial del comercio exterior de Eslovaquia existen varios puntos débiles que entorpecen su desarrollo, a saber, unas exportaciones insuficientemente diversificadas y una dependencia de las importaciones de materias primas, semiproductos y energía. La elevada proporción de las exportaciones de Eslovaquia correspondiente a la República Checa y Alemania constituye un elemento vulnerable de la actividad exportadora, y cualquier situación negativa tiene las consiguientes repercusiones. Por otra parte, la estructura por productos de las exportaciones eslovacas, consistentes mayoritariamente en semiproductos, tampoco es favorable y sí vulnerable a fluctuaciones reales y posibles.

El déficit de la balanza comercial de 1996 influyó consiguientemente en el déficit por **cuenta corriente** de la República Eslovaca, que ascendió a 2.000 millones de dólares EE.UU., tendencia desfavorable que ha continuado durante el presente año. En términos absolutos, el déficit corriente se situó en 1.000 millones de dólares EE.UU. en 1997. Según los datos disponibles, ese déficit, expresado como parte del PIB, pasó del 8,6 por ciento hasta casi el 11 por ciento en términos relativos.

La estructura de la **cuenta de capital** tampoco evoluciona positivamente. Como se ha indicado en nuestro documento básico, en 1996 el nivel de inversiones directas extranjeras era muy bajo, a saber, 181 millones de dólares EE.UU., mientras que el capital a corto plazo aumentó espectacularmente hasta representar aproximadamente el 70 por ciento de la entrada global de capital. Este capital especulativo se incrementó bruscamente durante los cuatro primeros meses del presente año, pero en mayo se produjo la salida de la mayor parte del mismo, lo que dio lugar a la consiguiente reducción de las reservas de divisas, cuyo valor se situó a un nivel inferior a tres meses de importaciones de bienes y servicios. Otros tipos de entrada de capital han influido negativamente en el endeudamiento exterior de Eslovaquia, cuya **deuda exterior** se duplicó con creces en cuatro años, pasando de menos de 3.000 millones de dólares EE.UU. en 1993 a 9.000 millones de dólares EE.UU. en junio de 1997. El crecimiento más rápido de la deuda exterior se registró durante el primer semestre del presente año, período en que el crecimiento de la deuda global se aceleró y aumentó en 1.200 millones de dólares EE.UU. Si bien la deuda exterior podría no parecer alarmante en términos absolutos, la deuda *per capita* puede ser actualmente motivo de preocupación, ya que aumentó de 562 dólares EE.UU. a principios de 1993 a 1.705 dólares EE.UU. en junio de 1997. Habida cuenta de la tendencia actual de las actividades de empréstito del Gobierno, de las empresas y de los bancos comerciales, es muy probable que el endeudamiento bruto sea superior a los 10.000 millones de dólares a fines del presente año, lo que aumentará la deuda *per capita* hasta situarla en 1.950 dólares EE.UU. en el mismo período. En ese contexto, el servicio de la deuda irá en aumento, como consecuencia de la tendencia antes mencionada, lo que supondrá una nueva carga y, por tanto, una mayor presión sobre la balanza de pagos.

Si bien en los años anteriores la **balanza de pagos** en su conjunto registró superávits modestos, esa tendencia se ha invertido en los últimos tiempos. Las cifras al respecto disponibles en junio de 1997 muestran que el déficit ascendía a 253 millones de dólares EE.UU. por primera vez en la existencia de Eslovaquia.

La **reservas de divisas** oficiales del Banco Nacional de Eslovaquia, después de un período de estabilidad relativa en los dos años anteriores, en que el nivel bastó para cubrir hasta cuatro meses de importaciones de mercancías y servicios en 1995 y 3,4 meses en 1996, descendieron en abril y siguieron haciéndolo en mayo de 1997 hasta situarse por debajo de 3.000 millones de dólares EE.UU. en cifras absolutas, que representaban una cobertura inferior a tres meses de importaciones. Esa situación prevaleció durante tres meses consecutivos y los datos confirmaron esa tendencia desfavorable en julio de 1997, mes en que las reservas de divisas alcanzaron el nivel de cobertura de 2,8 meses de importaciones únicamente. La elevada proporción de capital a corto plazo en el pasivo total de la cuenta de capital y financiera puede exponer a un mayor peligro el nivel de las reservas de divisas.

El **presupuesto del Estado** evolucionó desfavorablemente en 1996 y el déficit ascendió a 25.600 millones de coronas eslovacas, que equivalen al 1,3 por ciento del PIB en términos relativos. La situación no ha mejorado en el primer semestre del presente año. Las cifras actualmente disponibles para junio de 1997, indican un déficit de 13.200 millones de coronas eslovacas y un déficit fiscal de 5.500 millones de coronas eslovacas. En el período mencionado, los ingresos reales totales alcanzaron el 45,9 por ciento del presupuesto anual, y los gastos el 44,1 por ciento. El descenso del nivel de ingresos es atribuible principalmente a una menor recaudación de impuestos procedentes de las personas jurídicas, y en lo que respecta al gasto, a un crecimiento generalizado de los gastos de capital que ha sobrepasado el marco temporal del plan de gasto presupuestario en el primer semestre del presente año. La principal estrategia de las autoridades eslovacas para el presente año consiste en mantener el déficit fiscal en el nivel previsto o por debajo de ese nivel. Los desequilibrios externos e internos obligaron al Gobierno de la República Eslovaca a adoptar varias medidas necesarias para corregir esa tendencia.

Permítanme que exponga ahora sucintamente el conjunto de medidas adoptadas recientemente para dar respuesta a las situaciones y los desequilibrios mencionados en los sectores siguientes:

A. Política presupuestaria, fiscal y tributaria:

- i) Regulación estricta de los gastos presupuestarios en el segundo semestre del año, con una limitación anual selectiva de esos gastos cuyo volumen mínimo, según las previsiones, se situará en 5.000 millones de coronas eslovacas.
- ii) Control más estricto de la administración y recaudación de impuestos, y penalización de la violación de la reglamentación establecida, con miras a lograr una mejor disciplina fiscal.
- iii) Con objeto de aumentar los ingresos fiscales e influir en el consumo se ha presentado un proyecto de modificación de la Ley del impuesto sobre el consumo de combustibles y lubricantes hidrocarbonados. Los impuestos sobre el consumo han aumentado en un 5 por ciento como promedio, y se ha incrementado el número de productos comprendidos. Se prevé que esa medida permita aumentar los ingresos en 500 millones de coronas eslovacas.
- iv) Los precios de la energía para el consumo a gran escala se han incrementado en un 10 por ciento como promedio.
- v) Las tarifas domésticas de abastecimiento de agua y alcantarillado se han incrementado en una corona eslovaca.
- vi) Los derechos de concesión de las emisiones de televisión y radio se han aumentado en un 50 por ciento, como máximo.
- vii) Los proyectos de inversión pública se han reducido en 5.000 millones de coronas eslovacas.

B. Régimen salarial

Existe un desfase entre el crecimiento de la productividad laboral y el crecimiento de los salarios reales, con una diferencia del 1,8 por ciento en el primer semestre del año. Por ello, el Gobierno ha aprobado una modificación de la Ley de salarios según la cual el ajuste de los salarios reales en las entidades comerciales debe guardar conformidad con la productividad laboral. El objetivo principal de esta medida es frenar la demanda interna e invertir la tendencia del déficit por cuenta corriente a seguir aumentando.

Con excepción del conjunto de medidas mencionadas, el Gobierno de la República Eslovaca tiene además intención de adoptar medidas de tipo fiscal para alcanzar una situación macroeconómica más equilibrada e invertir las tendencias desfavorables, como por ejemplo:

- a) Incluir la nueva tributación por el consumo personal relacionado con la actividad comercial en la propuesta de impuesto sobre la renta.
- b) Preparar un proyecto de ley para la aplicación de impuestos especiales al consumo de determinadas mercancías y servicios.
- c) Volver a examinar la posibilidad de:
 - ajustar las subvenciones por calefacción a los ingresos familiares;
 - adoptar medidas para eliminar las pérdidas de calefacción causadas por su transporte.

- d) Preparar una propuesta para la aplicación de diferentes tarifas al consumo familiar excesivo de energía, gas y transporte a partir de principios de 1998.
- e) Consolidar los precios máximos de calefacción y agua caliente.
- f) Aumentar los precios del transporte de personas por ferrocarril.
- g) Modificar la Ley sobre el IVA con el fin de aplicar a algunos artículos un coeficiente más elevado (pasando del 6 por ciento al 23 por ciento).

En cuanto al presupuesto fiscal para 1998, cabe prever que su déficit se reducirá a 5.000 millones de coronas eslovacas.

El **recargo a la importación** es parte integrante de un conjunto general de medidas destinadas a estabilizar la situación actual, y debe considerarse como una medida correctora de carácter temporal que no sustituye o modifica la política comercial abierta y liberal de Eslovaquia. Esta política se caracteriza por aranceles plenamente consolidados bajos, un número muy escaso de medidas no arancelarias, y la participación activa en iniciativas sectoriales, como por ejemplo el ATI y el enfoque activo del sector de servicios con valiosas contribuciones en los servicios básicos de telecomunicación y financieros, en que se están adoptando nuevas medidas de liberalización a nivel nacional. Así pues, el recargo a la importación se ha introducido como medida alternativa y transparente basada en los precios con efectos menos perturbadores para el comercio. Se aplica con carácter no discriminatorio y casi general, con algunas excepciones establecidas en la lista negativa, y abarca más del 75 por ciento del total de las importaciones.

Las autoridades eslovacas son conscientes de que, para lograr un crecimiento adecuado, es condición indispensable la transformación, con toda su complejidad, y la reestructuración de la economía mediante la aplicación de medidas sistémicas y racionales de apoyo a los sectores con mayor valor añadido, lo que permitirá mejorar la situación exterior y rectificar los desequilibrios actuales. Los cambios en la generación de PIB requerirán cierto tiempo, durante el cual se necesita un entorno macroeconómico estable. No obstante, somos conscientes de que todo ello se ve amenazado por el desequilibrio del comercio exterior registrado a través del déficit de la balanza comercial a partir del segundo semestre de 1995.

El Gobierno eslovaco ha reiterado en ocasiones anteriores que se siente plenamente obligado por sus compromisos internacionales de cooperación activa y eficaz con todos los Miembros de la OMC. La inversión de la tendencia de algunos elementos clave de la balanza de pagos y de la balanza comercial en particular, permite plantearse la posibilidad de invertir la presente situación. El Gobierno de la República Eslovaca tienen el convencimiento de que la invocación del artículo XII del GATT de 1994 para salvaguardar su posición exterior y la situación de la balanza de pagos, a fin de anticiparse al peligro inminente de un descenso acusado de sus reservas monetarias, constituye una medida legítima. El Gobierno de la República Eslovaca ha puesto todo su empeño en observar las disposiciones correspondientes del artículo XII del GATT de 1994 tanto en relación con los criterios aplicables como con los aspectos de fondo y desea asegurar a sus asociados de la OMC que se respetará el calendario transparente de eliminación gradual que figura en nuestro documento básico.

Estamos dispuestos a celebrar de buena fe consultas con los Miembros de la OMC y responder a las preguntas que sin duda plantearán.

ANEXO II

Declaración del Representante de la República Eslovaca en la reunión del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos del 17 de diciembre de 1997

Sr. Presidente:

Es para mí un honor participar en nombre del Gobierno de la República Eslovaca en la reanudación de las consultas en este Comité. En relación con las consultas anteriores, deseo recordar que, en el documento WTO/BOP/G/5 figura información detallada sobre la evolución general de la situación macroeconómica, incluida la situación de la balanza comercial, la cuenta corriente de la balanza de pagos, las reservas de divisas y otras cifras globales de interés, importantes para determinar si está justificada la invocación del artículo XII del GATT de 1994. En la intervención de hoy desearía concentrarme en la actualización de cifras y datos que son importantes para seguir evaluando la aplicación del recargo a la importación. Expondré brevemente los cambios más recientes ocurridos desde mediados de año hasta finales de septiembre y la situación de la balanza comercial hasta finales de octubre.

1. La evolución económica de Eslovaquia muestra hasta finales de septiembre signos de estabilidad en determinados sectores. El crecimiento real del PIB correspondiente a ese período alcanzó el 6 por ciento, pese a lo cual experimentó una desaceleración en comparación con el año anterior. La tasa de inflación basada en los precios corrientes alcanzó el 6,1 por ciento, lo que supone un 0,2 por ciento más que en el mismo período del último año. La estabilidad de la moneda se ha mantenido gracias a la política monetaria antiinflacionista y a las medidas correctoras aplicadas por el Banco Nacional de Eslovaquia. Sin embargo, es probable que continúen las presiones ejercidas en los últimos meses sobre el tipo de cambio de la moneda eslovaca, debido tanto a factores internos como externos. La tasa promedio de desempleo del 13 por ciento ha aumentado ligeramente en comparación con el mismo período del último año. Prevalece el desempleo a largo plazo.

2. La tendencia de la balanza comercial de Eslovaquia sigue siendo desfavorable. El saldo negativo del tercer trimestre ha aumentado en 185 millones de dólares EE.UU. para alcanzar a finales de septiembre la cifra absoluta de 1.171 millones de dólares EE.UU., que es, sin embargo, inferior en 199 millones de dólares a la cifra del mismo período del año anterior. Cabe considerar que a esta mejora relativa han contribuido importantes factores, como por ejemplo los siguientes: la mejora de la situación del mercado en las CE, el interlocutor comercial más importante de Eslovaquia; la estabilización de los precios de las materias primas importadas, especialmente del petróleo crudo y del gas natural; y por último, aunque no por ello menos importante, la introducción del recargo a la importación. En términos absolutos no se ha registrado un volumen de exportaciones superior al de importaciones, pero en términos relativos el crecimiento de las exportaciones ha sido más dinámico que el de las importaciones. El volumen de transacciones del comercio exterior de Eslovaquia en el período que va de enero a octubre de 1997 se incrementó en comparación con el mismo período del año anterior en un 8,4 por ciento, con un aumento de las exportaciones de un 10,4 por ciento y un aumento de las importaciones de un 6,8 por ciento. La dinámica de las importaciones a partir de mayo del presente año se ha frenado y, esa tendencia se ha constatado también en las exportaciones de los últimos dos meses. Mientras que el déficit promedio de la balanza comercial de enero a abril se situó en 189 millones de dólares EE.UU. y el correspondiente al período de mayo a julio (sistema de depósito previo a la importación) ascendió a 101 millones de dólares EE.UU., el déficit comercial durante agosto y octubre (recargo a la importación) se cifró en 74 millones de dólares EE.UU. Ni en la estructura territorial ni en la relativa a productos se han registrado cambios de importancia.

3. En el año 1996, el déficit por cuenta corriente ascendió a 2.100 millones de dólares EE.UU. Esa tendencia se ha mantenido invariable durante el presente año. En los nueve primeros meses del año 1997, el déficit por cuenta corriente de la balanza de pagos alcanzó 1.200 millones de dólares EE.UU. (a un tipo de cambio fijo de 30,65 coronas por dólar). El nivel del déficit por cuenta corriente en relación con el PIB es aún elevado, aproximadamente del 8 por ciento.

4. La amplitud de este saldo negativo de la cuenta corriente va acompañada por la estructura inadecuada de la cuenta de capital y financiera de la balanza de pagos. Ante todo, los datos disponibles muestran un porcentaje mínimo de inversiones directas extranjeras. En 1996, la inversión directa extranjera alcanzó casi 200 millones de dólares EE.UU. (menos del 1,4 por ciento del PIB). En 1997 la inversión directa extranjera es negativa. Durante el período que va de enero a septiembre de 1997, la entrada de inversión directa extranjera ascendió a 55,5 millones de dólares EE.UU. (0,4 por ciento del PIB tan sólo), mientras que su salida alcanzó los 58,2 millones de dólares. La tendencia negativa es también clara en lo que respecta al desembolso de pasivos fijos, ya que la porción de capital a corto plazo es superior al 50 por ciento. La estructura de la cuenta de capital y financiera repercute directamente en el aumento de la deuda exterior. En términos absolutos, la deuda superior bruta total de Eslovaquia alcanzó 9.400 millones de dólares EE.UU. (datos oficiales para fines de agosto de 1997). En ese contexto, el servicio de la deuda seguirá creciendo, con las consecuencias que cabe esperar.

5. La situación de la balanza de pagos no ha cambiado desde las últimas consultas. Para ser más exactos, la balanza de pagos registró en conjunto durante tres trimestres de 1997 un déficit equivalente a 183,7 millones de dólares EE.UU. Como comprenderán, estas cifras son preocupantes.

6. Las reservas oficiales de divisas han mejorado moderadamente durante los dos últimos meses. Sin embargo, la cobertura de las importaciones de mercancías y servicios se encuentra todavía a un nivel crítico, no superior a tres meses. Este nivel desfavorable de las reservas de divisas, junto con el importante porcentaje de capital a corto plazo, pueden causar diversos problemas, como por ejemplo posibles ataques al tipo de cambio.

7. El Consejo Nacional de la República Eslovaca aprobó el 12 de diciembre de 1997 el presupuesto del Estado para el año 1998. Se prevé que el déficit público general para 1998 sea del 3 por ciento del PIB, en comparación con el 4,8 por ciento previsto para 1997. El déficit presupuestario fiscal correspondiente a 1998 se situará en el 0,7 por ciento del PIB, en comparación con el 1,8 por ciento de 1997. Las autoridades eslovacas estudian una estrategia a medio y largo plazo para mantener el equilibrio fiscal. Sobre la base de esos datos, es evidente la tendencia de una política fiscal expansionista a otra restrictiva. Sin embargo, han de tenerse en cuenta las posibilidades y los límites reales de la economía.

8. Para resolver el problema de los desequilibrios internos, además del conjunto de medidas indicado de forma más detallada en la declaración anterior, se han adoptado nuevas medidas, a saber: i) se ha aprobado la modificación de la Ley sobre el IVA, que permite aplicar a algunos artículos un nivel más alto, desde el 6 por ciento hasta el 23 por ciento; ii) se han incrementado los impuestos aplicados al consumo del tabaco y bebidas alcohólicas; y iii) se está examinando la liberalización gradual de los precios del combustible para calefacciones, de la energía y del gas.

9. El Gobierno de la República Eslovaca comprende que la condición previa fundamental para que la economía siga creciendo es su reestructuración, sobre todo en los sectores industriales. Con miras a alcanzar una reestructuración de la economía más eficaz y transparente, y también acelerada, el Consejo Nacional ha adoptado la modificación de la ley de quiebras.

10. Una política liberal es un elemento fundamental en la política general eslovaca. Desearía subrayar que Eslovaquia tiene como meta esa política liberal y abierta. En los últimos tiempos, el Gobierno

de la República Eslovaca se ha adherido al ATI y aplicará tipos arancelarios reducidos a partir del 1º de enero de 1998; ha aprobado el cuarto protocolo anexo al AGCS, sobre telecomunicaciones básicas; y ha participado activamente en las negociaciones sobre la liberalización de los servicios financieros. Con este planteamiento, deseo indicar que el recargo a la importación aplicado actualmente es una medida correctora temporal de la política general destinada a estabilizar los actuales desequilibrios macroeconómicos.

11. El Gobierno de la República Eslovaca desea reiterar su voluntad de dar cumplimiento a las normas y los compromisos internacionales suscritos. Sin embargo, tiene el convencimiento de que, en el contexto de la situación macroeconómica del país, la invocación del artículo XII del GATT de 1994 para salvaguardar su posición exterior, especialmente la situación de la balanza de pagos, y oponerse a la amenaza inminente de disminución grave de sus reservas monetarias, constituye una medida justificable. Eslovaquia ha presentado un calendario preciso para la eliminación gradual del recargo a la importación, conforme a los párrafos correspondientes del artículo XII del GATT de 1994. Habida cuenta de las preocupaciones manifestadas por Miembros de la OMC en consultas anteriores respecto al armonograma presentado y a la evaluación completa de la evolución macroeconómica más reciente tras la introducción del recargo a la importación, el Gobierno de la República Eslovaca ha examinado todas las repercusiones que conlleva seguir aplicando esta medida. Asimismo, tomando como base la modesta mejoría experimentada en la situación de la balanza de pagos y de las reservas de divisas, y pese a ser aún una mejoría frágil y volátil, el Gobierno de la República Eslovaca desearía presentar el siguiente calendario modificado para la eliminación gradual del recargo a la importación:

- A partir del 1º de enero de 1998 el recargo a la importación se reducirá al 5 por ciento. La Decisión relativa a esa reducción se ha adoptado ya mediante el Decreto N° 339/1997, de fecha 13 de diciembre de 1997.
- El recargo a la importación se reducirá aún más de la forma siguiente: a partir del 1º de abril de 1998, a un 3 por ciento; y a partir del 1º de octubre de 1998 se suprimirá, siempre que la situación de la balanza de pagos y de la reserva de divisas se haya estabilizado. Esta propuesta conlleva una aplicación más rápida del armonograma de eliminación gradual y acorta efectivamente el calendario presentado en un principio.

Sr. Presidente:

Esperamos que esta iniciativa del Gobierno de la República Eslovaca se considere positivamente como una contribución concreta para alcanzar el consenso y dé lugar a consultas definitivas.

Estamos dispuestos a celebrar de buena fe consultas con los Miembros de la OMC y responder a las preguntas que se nos planteen.

Gracias.

ANEXO III

Declaración del Representante del Fondo Monetario Internacional en la reunión del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos, del 9 de octubre de 1997

1. Desde su independencia en 1993, la República Eslovaca ha realizado progresos extraordinarios en su gestión y actividad económica. El crecimiento se reanudó en 1994 y se intensificó en cada uno de los años siguientes, alcanzando casi un 7 por ciento en 1996, al tiempo que la inflación descendió ininterrumpidamente desde más del 20 por ciento en 1993 hasta menos del 6 por ciento en 1996. Los buenos resultados obtenidos con la estabilización macroeconómica se vieron favorecidos por una política fiscal prudente y una constante reestructuración de las empresas. Sin embargo, en 1996 se puso de manifiesto un cuantioso déficit exterior por cuenta corriente que ha persistido en 1997. En respuesta, la política monetaria se ha hecho más estricta, pero su eficacia para frenar la demanda interna se ha visto socavada por una política fiscal que se ha hecho más expansiva durante los dos últimos años.

Panorama de la evolución económica

2. El año **1996** ha sido el tercero de crecimiento vigoroso e inflación descendente. Sin embargo, la cuenta corriente experimentó un empeoramiento de 13 puntos porcentuales del PIB, y registró un déficit superior al 11 por ciento del PIB, ya que las importaciones cobraron impulso, empujadas por un incremento de más del 20 por ciento en la demanda interna. El rápido crecimiento del crédito hasta mediados del año (con un crecimiento del crédito a las empresas superior al 20 por ciento), una regresión fiscal de 1,5 puntos porcentuales del PIB y un aumento considerable de los salarios contribuyeron a la rápida expansión de la demanda interna. La supresión temporal del derecho de importación aplicado a los coches pequeños fue otro factor que influyó en el brusco aumento de las importaciones. Para responder al déficit exterior creciente, el Banco Nacional de Eslovaquia (BNE) empezó a aplicar una política monetaria más rigurosa a mediados de 1996, a consecuencia de la cual los tipos interbancarios pasaron del 10 por ciento al 16 por ciento en diciembre.

3. Los datos preliminares indican que en **1997** la economía está creciendo a un ritmo más moderado, aproximadamente al 5 por ciento, ya que la inversión privada se ha visto frenada por el rigor de la política monetaria. Se prevé que la inflación, que en julio alcanzaba el 6 por ciento (interanual), se sitúe en torno al 7 por ciento para finales de año, debido a los recientes aumentos de los impuestos indirectos. El crecimiento de las exportaciones se ha recuperado, aumentando durante el primer semestre de 1997 en un 13 por ciento (interanual) calculado en coronas eslovacas, por comparación con un crecimiento de sólo un 6 por ciento en 1996; el crecimiento de las importaciones se moderó durante el primer semestre del año hasta situarse en un 14 por ciento (interanual), en comparación con el 30 por ciento correspondiente a 1996. Sin embargo, la **situación externa sigue siendo precaria**, ya que el déficit por cuenta corriente se mantiene en un 10 por ciento del PIB, aproximadamente.

4. En mayo de 1997, la corona eslovaca se enfrentó a un **ataque especulativo**, ocasionado en parte por los efectos contagiosos de la agitación experimentada por el mercado cambiario checo, pero también en el contexto del voluminoso déficit por cuenta corriente. La corona cayó durante un breve período hasta el límite inferior de su banda de fluctuación¹, pero las presiones sobre el tipo de cambio

¹El tipo de cambio está vinculado, dentro de una banda, a una cesta que comprende el dólar de los Estados Unidos y el marco alemán, con pesos respectivos de 0,4 y 0,6. Para frenar las entradas de capital especulativo, el BNE ensanchó la banda en varias etapas durante 1996, desde $\pm 1,5$ por ciento hasta ± 7 por ciento.

remitieron después de que el BNE privase de liquidez al mercado monetario, situando los tipos interbancarios a corto plazo por encima del 30 por ciento.

5. Esta evolución económica refleja las deficiencias de la **combinación de políticas** vigente. A pesar del desequilibrio de la balanza de pagos, la **política fiscal** se ha hecho menos expansionista, y está previsto que el déficit público general aumente en 2,5 puntos porcentuales del PIB hasta situarse en el 3,5 por ciento en 1997, ya que el Gobierno sigue dando prioridad al desarrollo de la infraestructura y a la continuación del plan de revitalización industrial. Las previsiones basadas en los datos del primer semestre de 1997 eran aún más preocupantes, y apuntaban a un déficit superior al 7 por ciento del PIB, debido a una reducción sustancial de la recaudación de ingresos y unos pagos de intereses superiores a lo previsto.

6. En respuesta a esas previsiones, las autoridades anunciaron en julio de 1997 un conjunto de medidas que reducirían el déficit, aproximadamente, a un 4,5 por ciento del PIB en 1997. Ese déficit fiscal, junto con el continuo rigor de la **política monetaria**, han mantenido los tipos de interés interbancarios por encima del 20 por ciento. La actual combinación de políticas podría desplazar las inversiones privadas, frenar la reestructuración económica y mantener la vulnerabilidad de la economía frente a las conmociones externas. Para evitar esos riesgos, el personal del Fondo ha recomendado que se sigan aplicando medidas fiscales rigurosas destinadas a lograr una situación fiscal equilibrada en el segundo semestre de 1997 y un pequeño superávit en 1998. Además, el personal del Fondo ha advertido a las autoridades para que no hagan intervenir al Estado en la revitalización ni en la gestión de las empresas.

7. **En cuanto a las perspectivas de la balanza de pagos**, según las tendencias actuales, el déficit por cuenta corriente podría mantenerse en 1997 por encima del 9 por ciento del PIB. En el pasado, el déficit se financiaba principalmente mediante créditos a medio y largo plazo. Sin embargo, en el primer trimestre del presente año (el último trimestre respecto al que se dispone de datos), se produjo un notable aumento de los créditos a corto plazo. La cobertura de las reservas ha caído gradualmente hasta situarse en menos de 3,5 meses de importaciones de bienes y servicios no atribuibles a factores, cuando su nivel en 1995 se situaba en torno a los 4,5 meses.

El régimen cambiario y comercial

8. El 1º de octubre de 1995, la República Eslovaca aceptó las obligaciones del artículo VIII del Convenio Constitutivo del FMI. Eslovaquia mantiene un **régimen comercial** sustancialmente liberalizado, en el que se requieren licencias de importación y exportación sólo respecto de algunos artículos, y cuyo promedio de aranceles de importación es relativamente bajo (8 por ciento no ponderado, en 1996). Eslovaquia mantiene una unión aduanera con la República Checa y un Acuerdo de asociación con la UE, acuerdos de libre comercio con países del Grupo de Visegrad y de la AELC, y tiene previsto convertirse en miembro de la OCDE antes de fines de año. En 1996, para cumplir los requisitos de adhesión a la OCDE, las autoridades eslovacas liberalizaron aún más las transacciones de la **cuenta de capital**, en particular los créditos de residentes eslovacos a residentes de la OCDE con vencimiento a cinco años o más; los créditos recibidos por residentes eslovacos del extranjero, con vencimiento a tres años o más; y los créditos comerciales con respecto a los miembros de la OCDE.

9. El 1º de enero de 1997, Eslovaquia finalizó, en consulta con la OMC, la supresión escalonada del recargo a la importación aplicado a los bienes de consumo desde marzo de 1994 para subsanar el deterioro temporal de la cuenta exterior. Sin embargo, el 1º de mayo de 1997, las autoridades introdujeron un sistema de depósito previo a la importación, principalmente en respuesta a un sistema similar que la República Checa había puesto en funcionamiento, pero que revocó a finales de agosto de 1997. El sistema de depósito previo a la importación se aplicaba a los bienes de consumo y los alimentos y exigía el depósito durante seis meses y sin intereses de una cantidad equivalente al 20 por

ciento del valor de las importaciones. A partir del 21 de julio de 1997, el sistema de depósito previo a la importación fue sustituido por un **recargo a la importación** del 7 por ciento aplicable aproximadamente al 80 por ciento de las importaciones, con lo que se aumentó el grado de protección. Las autoridades anunciaron que el recargo sería temporal y que se reduciría al 5 por ciento a comienzos de 1998, se rebajaría al 3 por ciento en julio de 1998 y se suprimiría para finales de ese año.

10. En sus consultas con Eslovaquia, el Fondo ha recomendado a las autoridades que no impongan restricciones comerciales y que recurran más bien a una combinación adecuada de políticas macroeconómicas para hacer frente al gran desequilibrio de la balanza de pagos. Al tiempo que reconoce la necesidad apremiante de dar solución al persistente y amplio déficit por cuenta corriente, el Fondo lamenta la imposición del recargo a la importación al tiempo que la política fiscal sigue siendo expansionista. El recargo no puede sustituir a las medidas adecuadas de rigor fiscal para reducir el déficit exterior hasta situarlo a un nivel sostenible. Por último, el Fondo recomienda a las autoridades que adopten inmediatamente una política fiscal más estricta e inicien la supresión gradual del recargo, si es posible antes de aplicar el programa anunciado.

ANEXO IV

Declaración del Representante del Fondo Monetario Internacional en la reunión del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos del 17 de diciembre de 1997

1. La evaluación y las recomendaciones del Fondo siguen siendo las mismas de la declaración expuesta durante los debates de octubre (EBD/97/108; 9/24/97).
 2. Del 30 de octubre al 12 de noviembre de 1997 visitó la República Eslovaca una misión de consulta en virtud del artículo IV. Los datos preliminares correspondientes al primer semestre de 1997 dan a entender que la economía, aunque con cierta moderación, ha continuado creciendo a un ritmo cercano al 6 por ciento. Las inversiones privadas han disminuido en respuesta a la política monetaria estricta que se sigue aplicando. Desde julio se ha producido una reducción acusada del déficit comercial mensual. Durante octubre de 1997, las exportaciones, expresadas en su valor en coronas eslovacas, aumentaron en un 10 por ciento (interanual), mientras que las importaciones siguieron decreciendo hasta alcanzar cifras inferiores al 7 por ciento (interanual), lejos del 30 por ciento de 1996. Sin embargo, se prevé que el déficit por cuenta corriente correspondiente a 1997 se situará entre el 8 y el 9 por ciento del PIB. Las reservas oficiales de divisas se sitúan actualmente en su nivel anterior a la crisis de mayo; esa situación puede empeorar rápidamente, ya que el déficit por cuenta corriente sigue siendo elevado y la agitación de los mercados de capitales internacionales ha limitado el acceso al empréstito exterior.
 3. En cuanto a las cuestiones fiscales, actualmente se está debatiendo en el Parlamento el presupuesto para 1998. La propuesta del Gobierno conlleva un déficit público general del 3 por ciento del PIB para 1998, en comparación con los planes presupuestarios del 3,5 por ciento y el resultado del 4 al 5 por ciento del PIB estimado para 1997.
-